

Conseil exécutif

Quatre-vingt-dixième session
Mombasa (Kenya), 19-21 juin 2011
Point 4 b) de l'ordre du jour provisoire

CE/90/4 b)
Madrid, avril 2011
Original: anglais

Programme général de travail pour 2010-2011

(b) Rapport conjoint du Comité du Programme et du Comité du budget et des finances – Partie I

Introduction

1. Le Comité du Programme (CP) et le Comité du budget et des finances (CBF) ont tenu conjointement leurs trente-neuvième et cinquante-troisième réunions, respectivement, au Siège de l'Organisation, les 11 et 12 avril 2011. La réunion a été ouverte par les deux présidents, M. Victor Wee (CP), Malaisie, et Mme Maya Gonzalez Bender (CBF), Argentine. Une liste des participants du CP est jointe au présent rapport correspondant à l'examen du document CE/90/4 a): Programme général de travail pour 2010-2011: exécution et évaluation.
2. À la session conjointe avec le Comité du Programme ont également participé les délégations des Membres suivants : Afrique du Sud, Argentine, Bulgarie, Kenya, Liban, Malaisie et Slovaquie, ainsi que les Membres affiliés ABTA et Chambre argentine du tourisme.¹
3. Le Secrétaire général a décrit pour les Membres la situation et les perspectives mondiales du tourisme, en mettant l'accent sur la façon dont le tourisme international s'est fortement redressé, avec 935 millions d'arrivées en 2010, soit un taux de croissance de 7% par rapport à 2009. Il a également fait observer que la crise économique avait jeté la lumière sur le rôle crucial que joue le tourisme interne pour compenser les pertes dues à la baisse du nombre des arrivées de touristes internationaux. Il a en outre attiré l'attention sur un certain nombre de défis mondiaux auxquels sont confrontés les Membres dans la gestion de leurs politiques du tourisme respectives: la consolidation du redressement économique, la protection de l'environnement, et notamment la question du changement climatique, ainsi que la génération de revenus et la création d'emplois grâce au tourisme, dans le cadre de la contribution de ce secteur au développement socio-économique, en particulier dans les pays les moins développés.
4. Le Secrétaire général a également mis l'accent sur les changements opérés par le Secrétariat afin que l'OMT soit organisée sur la base des programmes, avec une structure plus claire et plus transparente, comme indiqué dans le Livre blanc. Il a dit partager l'avis des Membres du CP et du CBF selon lequel le nombre des programmes opérationnels devra encore être réduit et il a assuré que cela sera fait progressivement.

¹ La liste complète des participants du CBF est jointe au document CE/90/5 b).

Réalisation des activités du Programme de travail pour 2010-2011

5. Le Directeur exécutif du programme et de la coordination (DEPC) a présenté les réalisations de l'OMT dans ses différents domaines de travail, telles que définies dans le Programme de travail et budget pour la période 2010-2011, approuvé par la 18^{ème} session de l'Assemblée générale (A/18/15).

6. Au cours des discussions sur ce document, les Membres :

- ont reconnu combien il est important d'intégrer pleinement le tourisme au nombre des grandes questions prioritaires mondiales et ont encouragé le Secrétariat à poursuivre ses efforts dans ce sens;
- ont demandé des informations supplémentaires sur le modèle commercial INRouTe;²
- ont noté que le portefeuille de produits techniques sera étoffé en 2011 avec l'inclusion de nouvelles propositions faites par différents programmes du Secrétariat;
- ont reconnu qu'il fallait que le Secrétariat rationalise davantage ses dépenses, tout en trouvant aussi des fonds extrabudgétaires supplémentaires, chaque fois que leur utilisation est conforme au mandat et aux objectifs de l'Organisation.

7. Les conclusions de la réunion conjointe CP-CBF sur les questions administratives, financières et statutaires figurent dans le rapport CE/90/5(b) et celles relatives au projet de Programme de travail et budget pour la période 2012-2013 dans le document CE/90/6 b).

² En réponse à cette demande, le Secrétariat fournit des informations détaillées à la 90^{ème} session du Conseil exécutif.

Annex: List of Participants / Liste des participants/ Lista de participantes

I. CHAIRMAN OF THE PROGRAMME COMMITTEE/ PRÉSIDENT DU COMITÉ DU PROGRAMME/ PRESIDENTE DEL COMITÉ DEL PROGRAMA	
MALAYSIA/MALAISIE/MALASIA	Mr. Victor WEE Chairman Malaysia Tourism Promotion Board Ministry of Tourism
II. CHAIRMAN OF THE COMMITTEE ON BUDGET AND FINANCE/ PRÉSIDENT DU COMITÉ DU BUDGET ET DE FINANCES/ PRESIDENTE DEL COMITÉ DE PRESUPUESTO Y FINANZAS	
ARGENTINA/ARGENTINE/ARGENTINA	Sra. Maya GONZÁLEZ BENDER Directora de Relaciones Internacionales e Institucionales Ministerio de Turismo
III. MEMBERS OF THE COMMITTEE/ MEMBRES DU COMITÉ/ MIEMBROS DEL COMITÉ	
BENIN/BÉNIN/BENIN	M. Guy JOHNSON Secrétaire général du Ministère Ministère de la culture, de l'artisanat et du tourisme
BULGARIA/BULGARIE/BULGARIA	Mr. Stanislav NOVAKOV Advisor National Tourism Council Sra. Maya STANILOVA Consejera Económica y Comercial Embajada de Bulgaria en Madrid
BRAZIL/BRÉSIL/BRASIL	Sr. Fabio MEIRA DE OLIVEIRA DIAS Segundo Secretario Embajada de Brasil
CROATIA/CROATIE/CROACIA	Ms. Blanka BELOSEVIC Permanent Representative of Croatia to UNWTO Head, Department for International Cooperation Ministry of Tourism
INDONESIA/INDONÉSIE/INDONESIA	Mr. Sapta NIRWANDAR Director General of Marketing Ministry of Culture and Tourism Ms. Rizki HANDAYANI Deputy Director for Multilateral Cooperation Ministry of Culture and Tourism
KENYA/KENYA/KENYA	Mr. Kuria KUMANI G. Advisor Embassy of Kenya in Madrid
LEBANON/LIBAN/LÍBANO	M. Wissam KALAKECH Chargé d'affaires a.i. du Liban Ambassade du Liban à Madrid Espagne
SOUTH AFRICA/AFRIQUE DU SUD/SUDÁFRICA	Ms. Fikile Sylvia MAGUBANE Ambassador Embassy of South Africa in Madrid Mr. Michael BASSON Counsellor Embassy of South Africa in Madrid

REPRESENTATIVE OF THE ASSOCIATE MEMBERS/REPRÉSENTANT DES MEMBRES ASSOCIÉS/REPRESENTANTE DE LOS MIEMBROS ASOCIADOS	Sr. Yves WANTENS Delegado del Gobierno de Flandes Consejero Embajada de Bélgica Madrid
REPRESENTATIVES OF THE AFFILIATE MEMBERS/REPRESENTANTS DES MEMBRES AFFILIÉS/REPRESENTANTES DE LOS MIEMBROS AFILIADOS	Sra. Mercedes CARREÑO Gerente Centro Español de Nuevas Profesiones Sr. Carlos GERBI Directivo y Representante de la Cámara Argentina de Turismo ante la OMT Sr. Joan PASSOLAS Secretario General Asociación Mundial para la Formación Profesional Turística (AMFORT)
IV. OBSERVERS/OBSERVATEURS/OBSERVADORES	
SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA	Sr. Ignacio DUCASSE GUTIÉRREZ Jefe de Área de Relaciones Internacionales Subdirección General de Cooperación y Competitividad Turística Instituto de Turismo de España
V. SPECIAL GUESTS/INVITÉS SPÉCIAUX/INVITADOS ESPECIALES	
	Mr. Martin BRACKENBURY President International Federation of Tour Operators (IFTO)